明治四十五年六月二十五日（第三種郵便物認可）
大正四年二月廿八日發行（毎月一回二十八日發行）

婦人新報

三月號

第二百十二號

婦人新報第二百十二號目次

俗を動かす力　矢島楫子
大會近づく　本部書記
早婚の弊　小橋三四子
イエスの愛する弟子　マシユウ博士
婦人の最低賃金と貞操　松本雲舟
降誕節の亞米利加　小崎道雄
溜池の事務所へ　みどり
瞬間の生涯　梅田きよ子
こゝろの歌　日向きむ子
藝術家　安中花子
按摩のしかた　藤井かう子
手輕な洋食　岩村安子
通信
本部、麹町、小石川、札幌、筑前若松、京都、
編輯室より　こう子
英文　杉本鉞子

基督教婦人矯風會

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

私立 東京女子醫學專門學校

生徒募集

◀第一學年生壹百名◎入學資格高等女學校卒業生▶

◎入學願書は三月廿五日迄に提出せらる可し◎

◎詳細規則郵券參錢を要す◎電話番町二〇一九番

東京市牛込區市ヶ谷河田町六番地

社告

◎婦人新報定價（郵税共）

一部（前金）金六錢

六部（前金）金三十五錢

十二部（前金）金七十錢

（郵券代用一割増）

◎廣告料

一行（五號活字）金十錢

編輯及事務所 赤坂區溜池町三番地 婦人矯風會事務所 電話新橋一〇三六

大正四年二月廿六日印刷
大正四年二月廿八日發行

發行兼印刷人 矢島楫子

編輯人 高原孚

發行所 婦人新報社 東京赤坂區溜池町三番地 婦人矯風會事務所

印刷所 丸利印刷所 東京神田鎌倉河岸

No. 212 MARCH, 1915

WOMAN'S HERALD.

CONTENTS.

The Strength able to move the Common People. .... Madam Yajima.

The 23rd Annual Convention of the Japan W.C.T.U. .... Mrs. Koko Fujii.

Evils arising from early marriage... Miss Miyo Kohashi.

The Beloved Disciple.................. Dr. Shaler Mathews.

An Important Problem of Woman,— Low wages and the standard of Morality.............. Mr. U. Matsumoto.

Christmas in America.................... Mr. Michio Kozaki.

The W.C.T.U. Headquarters in Tameikemachi. .... Miss Midori.

Life;— A moment of the winking of an eye. .... Mrs. Kiyoko Umeda.

Song of the Heart......................... Mrs. Kinko Hinata.

An Artist................................. Miss Hanako Annaka.

A step to the art of Massage............. Mrs. Koko Fujii.

Plain European Cooking............ Miss Yasuko Iwamura.

Reports;—
Headquarters. Kojimachi. Koishikawa. Sapporo. Wakamatsu. Koyoto.

A Message from the Editorial Room.

English Department.
The Coming Convention.

FUJIN SHIMPO OFFICE.
No. 3, Tameikemachi, Akasaka, Tokyo.

俗を動かす力

矢島揖子

△風俗課は何を爲すべきか

三月は我が矯風會の事業に於ては、各支部にて、特に風俗課に心を用ふる事になつて居ります。元來矯風會と申す以上、風俗課が本體を爲して居るのでありますが、扨風俗課は何を爲すべきかといふと、常に社會の出來事に注目して、急務を見出し、實行の時を捉へなければならないので、只各自の熱心に須つより外ありませぬ。機會を失して及ばぬ悔ひをしても駄目でございます。例へば過般暹羅皇弟が御來朝になり、吉原に御微行で成らせられ、中途から妃殿下をお歸し申して、其の夜の歡樂を貪ぼられたといふ記事を翌朝の新紙に見て、實に私はわが怠りを責めて、赤面する外知りませんでした。かやうな道德の標準は極めて低い東洋國の事でありますせ故、いかに貴賓とは申せ、豫め「吉原などには御案內申さぬやう」にと、接伴者の注意を促すやう、それ〴〵運動して置けばよろしかつたのですが、さうしなかつたのは、いかにも手拔りであつたと遺憾至極の事に思はれます。

△人心安んじて俗を成す

矯風の原語は temperance と申しますが、これは字義の示す如く、心掛けて心掛けて場合を見て捕まへると云ふ事であります。然し社會に向つて目を見張らない迄も、常始終改良を要するのは家庭であり、そのまた根本を爲すものは、己れ自らであります。世の中に前

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

九年の役とか後三年の役とか云ふ様に、戰爭が引續きその惨禍にコリ〳〵して居る時は、まだ人心が動いて居りますが、騒亂も片付き、もうよいといふ時、所謂俗を為すものであります。矯風會の創設されたのもかやうな時で、かの三四十年前ハ米國に於ける南北戰爭に於て、思ふ程の大勝利を占めた國民が、勝ち誇つた餘りに、飲酒を恣にし、耽溺の生活を送るに至つて家庭は紊亂し、國民の道義心が地に委するに及んで、信心厚き女がこれではならぬと奮起するに至つたのが矯風會の始めであります。女は弱い、然しながらその背後に大能の神をいたゞく時、何物にも恐れぬ勇氣を振ひ起して、その惡風俗と戰ふことが出來ます。これ即ち我が矯風會が基督教主義のもとにある所以でございます。

△神の行ひ給ふ事に變りなし

詩篇の百四十六篇五節以下に「ヤコブの神を己のが助とし、その望みをおのが神エホバにおくものは福ひなり。此はあめつちと海のそのなかなるあらゆるものを造り、とこしへに眞實をまもり、虐げらるゝものゝために審判をおこなひ、飢たるものに食物をあたへたまふ神なり。エホバはとらはれたる人をときはなち給ふ。エホバはめしひの目をひらき、エホバは屈者を直く立せ、エホバは義きものを愛くしみたまふ。エホバは他邦人をまもり、孤子と寡婦とをさゝへたまふ。されど惡きものゝ徑はくつがへしたまふなり、エホバはとこしへに統御たまはん」と申してありますが、今も尚神はその通りの事を實行して居られます。私共が神の助けを求めて起つ時には、如何なる事をも為し難きことはないと信ずるのであります。

△私の郷里にある風穴の話

さりながら矯風といふ事は、一時的に出來るものではなくて、永きを要する事を覺えたいものであります支那の訓へに「君子の徳は風なり、小人の徳は草なり草之れに風を加ふれば、則ち伏す」と云ふことがあり

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ますが、凡てのものを風靡する力の源は風であります風は目には見えませぬが、空氣が寒暖の差を生じた時平均を保たうとして俄かに動いて起るものであります私の郷里の熊本には、昔風穴と云ふものがあつて、其の中に蠶卵紙を入れて置けば、一年でも二年でも孵化らぬと云ふ程、冷えて居りました。それで風が吹かぬ折などは相場師の云ひ草に「どうも困つたもんだ、こんなに仕事が出來なくては干上つて終う、一つ風穴でも突つかう」と云つたものです、風穴のやうな冷たい處を動かせば、空氣の動搖が起つて、風が吹くと申すのでせう。

△落穗拾ひの寄附

社會が何等かの誇りに熱狂して、大氣が稀薄になると、冷たいものが押し出して行く、其の作用で起る風の力は極めて強く大きい、そこで風俗と名づけたのでありませう。我が風俗課も、風のやうな強い力を以て世に俗を爲して居るものを常に風靡せしめなければなりません。風俗課の中にはまた救濟課があつて、世の人の見捨てた憐れな婦人等を救濟致して居ります。御承知の通り慈愛館はさやうな目的の下に設立されて參りましたが、何にいたせ不足勝ちの會の經費の事とて從來其の會計は一切外人理事の働らきによつてなつて居りました。然し私共の同胞姉妹が賤業に從ふさへ、恥かしい事でありますのに、賤業を捨てゝ頼り來つた婦人を、またも外人の力にのみ頼つて助けるといふ事は、恥ぢ入つたる次第でございます。それ故、私共の家庭に於て紙屑を賣つた一錢二錢のお錢とか、または一度のお八つを節したお金とかいふ、極く小さい落ちこぼれたお金を拾ひ集めて、成るべく多くの方から月月五錢十錢なりと御寄附願ひ、慈愛館の費用に當てたいものと、さきに「落穗拾ひの寄附」の趣意並に寄附申込み書きを印刷致しました。會員方を始め有志の方方はどうか、この手近にある仕事をお助け下さいましなほ互に相勵まし、絶えざる祈禱を以て、私共の働らく機會を怠らず捉へる事に務めたいものでございます

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

大會近づく

本部書記

前回の大會にて定めました通り、本年は四月一日より三日間、京都同志社女學校に於て大會を開く事になりました。餘り間近でございますから、いつもよりは大變忙がしい心地が致します。けれども又皆樣の御元氣な樣子に接したり、お働らきの數々の報告を承りますのが、何よりの樂しみでございます。それ〴〵手別けをして働らきに出てをる旅の者が、同じ家に歸つて働らきの報告を致しまする時、之を聞く者も、話す者もどんなに愉快でございませう。之迄御出席にならなかつた支部の方々も、どうか本年は勇氣を出して是非御出席になられます樣に祈つてをります。世の中もだん〴〵進歩して我が會の事業も之から認められる樣になつて參ります。この際是非心を併せて主義を擴めたいものでございます。

三月と申しても夢の間に過ぎ去つて行きます。この一ケ月に充分報告の御用意をなされ、また來る年度の爲めにどんな方針を取つて進むのが尤も適當でありませうか之等につき御考を洩れなく御述べ下さる樣に致したいと存じます。二十五人につき一人の代員は餘程重い責任があるのでございます。議場にて贊成も反對も、たえず該支部の二十五人の代りである事を心にとめて、深く利害を御考へ下さる樣に希望いたします。なほ代員は開會中に充分本會の趣意につき、又大會の模樣について御研究の結果を各支部に御報告下され、ます〳〵會員を奬勵して頂きたうございます。

大會は決して形式ではありません、私共が年中に働らいた仕事の計算を神の前に致すのでございます。どうかその精神に叶ふ樣に實行を致したいと存じます。

終りに京都支部會員の御骨折を感謝し、此の大會によりて同地の方々の受くる天恩の豐かならん事を祈ります。

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

考へて頂きたい問題

早婚の弊

小橋三四子

△生活難に反比例する婚期

昔から上流と下流とには早婚の弊が甚だしかつたやうですが、今日も同じく其の階級の人々は、女子は十七八歳から男子は二十二三歳で早くも婚儀を擧げます社會の中堅と云はれる中流社會は、女子の教育期間も長く、男子も學校卒業後、獨立するに足る丈けの收入ある迄は、家を爲さぬので、上流下流に比しては一般に遲いやうでございます。然るに近頃はこの中流の社會に於ても、女子が高等女學校卒業後は、父兄は專ら縁付ける事のみを考へて、夫以上に學習の便宜のある家でも先づ家に留め置き、明けても暮れても嫁入りの準備計りに心を碎きます。男子も學校卒業するや否や父兄はその子の身を持ちくづさぬ中にと案じて、一時も早く嫁を持たせやうとします。さうして世の生活難は益々劇しくなつて行くにも拘はらず、結婚の時期は反比例して早まつて來た樣に思へます。

△偉人は老年の子に多い

家を爲すといふ事は、人に或る落着きを與へると同時に、また冒險的な青年の元氣を奪つて終ひます。男子も女子も學校卒業後初めてその高き抱負を世に行つて見て、人々から打たれ、揉まれ、叩かれて、眞個の人格をも築き、事業の端緒をも確立する事が出來るので、その上で家を爲す事が、一層深い味ひを人生に添へるものではございますまいか。且つ相當の年を經ま

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

すことが單に人生の味ひを豐富にするといふ計りでなく、よりよき子孫を殘す上にも、大切です。遺傳學の大斗理學博士山内繁雄氏は、其の著「遺傳の話」の中に、古來の偉人は父母の年齢の漸く進んだ頃に生れた人が多いと云つて、或る學者の世界の歴史にあらはれた六百人の偉人の生れた時の父の年齢によつて分類したものを掲げて居りますが、これを見ますと、偉人は父の年が三十歳よりは四十歳に、四十歳よりは五十歳六十歳に生れた數が多いのであります。且つ其の偉人の種類も、父が二十五歳以下に生れた者は、勇猛にして自負心強く、戰鬪好きの型であり、三十歳と四十歳の頃に生れた偉人には音樂、美術等審美的趣味の者が多く、四十歳と五十歳の頃に生れた子は道德、哲學、究理、慈善等の類の偉人が多いのです。これは畢竟世の經驗を積むに從つて、人の智能は次第に開發され、其の堆積された美質はその子に傳はるといふことを示して居るとのことです。從つて早婚の風習ある家族も國家も次第に衰微して行くことは爭はれぬ事實でございます。

△肉體の捕虜を解放する道

然らば家を爲す迄、靑年の最も誘惑に陷り易い二十歳から三十歳位をどう導いたらよいかと申すことが問題でございます。この間に何かに精神を傾注せしめないで、肉體の慾望の捕虜となるなと申す事は、無理な注文でございます。學問に熱中する人、それも可なりであります。事業に集中する人、それもなほ誘惑に陷らぬかも知れませぬ。然し單に誘惑に陷らぬ計りか、旺なる靑年の情慾を聖化して、其の人格を高尙ならしむるに缺くべからざる原動力をなすものは宗教であります。私共は早婚の弊を說く前に、先づ神を知らぬ人人の頼りない淋しい、しかも自然に低い慾情に囚はれて行くあはれさみぢめさに、眞心の同情を注いで、來る者を待つ計りでなく、出でゝ神の道を說かなくてはならぬと存じます。人の心に眞實に神の愛子であるといふ信念が植え付けらるゝに及んでは、わが身體の指

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一本にも深い責任を感じて之れを輕々しく取扱ふ事は出來なくなります。いかほど高い教育も、行屆いた法律もかやうな責任を教ゆる事は出來ませぬ。かやうに基督教が生活と密接に結び着いて居るにも拘らず、傳道者の言葉が稍もすれば日常生活には極めて迂遠な事のやうに聞ゆるのは心すべき事であります。我が矯風會員は信條や宗派に囚はれず基督教の眞髓を社會の丁度要求する處に打ち込んで行くには、最もよい立場に居る事を自覺して、賢い働らきを怠らず務めて參りたいものでございます。

白耳義國への同情

今回白耳義國に同情して、わが國有志婦人の發起により、左の趣意の下に、尊く世間の同情に訴へて、金拾錢以上の寄附金を蒐集して居ります。かやうな憐れな國民を救助する爲めに、一度の茶菓子を節する位は、何んでもない事と思はれます。寄附金取扱は麹町區永田町一丁目十九番地大日本婦人教育會内で致すとの事です。

趣意書

歴史に類ひなき歐洲の大戰亂は亦歴史に類ひなき大なる慘禍を伴へることいふまでもなかるべしその中に最もあはれに最も氣の毒なるは白耳義國民なること何人も異論なからん彼等は國を擧げて他國の兵馬に蹂躙せられ居るに家なく食ふに物なく寒さに凍ゆる白髮の老人あれども顧みるに遑なく赤兒を懷にして飢に泣く妻女あれども救助すること能はず少女は己が身を守るに術なくして血の涙に咽び幼兒は保護者を失ひて路頭に彷徨ふその僅に機會を得て他國に避難したるものも夫又は父の生死を知らず他鄕の空にて亡び行かんとする故國の運命を望むのみ

いづれの交戰國にても悲慘の事實や憐れなる物語は絶きせざるべけれども白耳義の如く國を擧げて修羅の巷に化せられすべての國民が家をも國をも亡ふが如き悲慘は世界の歴史にも曾て例なしあはれといはんか氣の毒といはんか適當の言葉を見出だし得ざるなりされば各國婦人の間に既に之が救濟の道を講じつゝあり此際われ〳〵日本婦人たるものいかでか冷然として坐視するに忍ぶべき下名等こゝに相謀り左記の方法を以て廣く篤志家の寄附を募り彼の不幸なる白國人の救助の一端に資せんとす希くは厚き同情を彼等の上に寄せられんことを

大正四年二月

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

イエスの愛する弟子

神學博士　セーラー、マシユウ

米國に於ける三十有餘の基督教派と、千七百萬の信徒を代表して、過般日米親交の爲め來朝せる同博士は、米國シカゴ大學神學校々長として、二十七年間育英の事業に盡された方であります。この一編は來朝早々、聖日の夕べ東京銀座會館で試みられたものであります

△聖書に於ては大なる問題

今夕私は極めて單純な題を撰びましたが、聖書に於ては誠に大なる問題で、約翰傳二十章の二節にある「イエスの愛せし所の弟子」卽ち約翰に就て物語らうと思ひます。キリストは勿論世を愛し給ひ、それが爲め命を捐て給ふた位であります。然しその博き愛は少數の人に集中して底知れぬ深い愛となりました。私の國に一つの諺がありまして、「あの人はどんな人かと云ふ事を知らうとする時には、交際する友人を見るに限る」と申します。もしもその友人が立派な人格の人ならば之れと知己ある人も、必ず友人に勝るとも劣る事はないのであります。キリストは元來どういふ人々を選んで友とし給ふたか、キリストの愛し給ふた靑年はどんな人物であつたでせうか。キリストの愛し給ふた約翰の人物に就ては、幸にも福音書に度々記されてあるので、こゝにその記錄を纏めて人格を繪いて見ると、いかなる人かといふ事が推察せらるゝのであります。

△キリストに知られし約翰

思ふに約翰は當時眞に靑年であつたでせう。なぜならば初代の敎會の記錄に「彼は今尙存命である」と記されてあります。彼れは百歲迄も生きたと申しますが若しも初代の敎會になほ存命したとすれば、イエスに

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

從つて弟子となつて居つた時は、眞個の青年であつたらうと思はれます。次に約翰の特徴としては、家族に對して親切でありました。彼れの兄弟ややさしき母に對して記して居る處を見ると、如何にその家族を愛しこれ等をして救主キリストに交はる機會を與へたかを知る事が出來ます。私共も彼れの如く家族を愛してその幸福を計り、これをして神に導く事が出來たらと願はれます。第三に彼れは勇氣に充ち、活氣に溢れて居る青年でありました。世には往々誤つた說をなして、キリストは單に纖弱い者をのみ愛し給ふた如くに申します。然しキリストに愛された約翰は極めて男らしい氣慨のある人物であつた事は、彼れが「雷の子」と呼ばるゝによつても解る事であります。もし彼れが弱々しい勇氣の乏しい者であつたら、恐らくこの稱は受けなかつたであらうと思はれます。

△主の洗禮と其の盃

元來キリスト自身がいかにも勇氣のある御方で、兵士の如く何時でも人に難あれば命を提げて助けられたので、從つていかなる困難に遭つても身を捧げる精神ある人を愛し給ふたのであります。約翰はいつも喜んで主に捧げる決心を持つて居りました。第四に約翰は大なる願望を抱いて居る人でありました。現狀に甘んぜず、大に進歩發展し、成功を希つた青年でありました。イエスは優柔不斷の人を愛し給ふであらうか、否飽く迄大望を抱いて、成功の上にも成功を求んとした人を愛し給ひました。或時約翰の母は、約翰とその兄弟を連れて、師キリストの許に來り「先生御願ひがございます。外でもございませぬが、もしもキリストの王國が築かるゝ時が參つたら、私の二人の息子を一人はその右に一人はその左に其の位置を占めさして下さい」と願つた。これ以上の願ひは無いと思はれる。この熱望は恐らく青年の願ひを母の取次いだものでありませう。この願ひはキリストの他の弟子の不興を買ひましたが、キリストのみは「それはいかにも面白い結構な事だ」と仰せられた。然し「お前達はその願ひと

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

共に、私が受くる洗禮、私が飲む盃を受けなければならぬ」と仰せられました。世の中には横着な者があつて、何の骨も折らずに、寢て居つて果報を待つ者があります。約翰は然らずして、大臣たる希望を持つた以上は、その價を拂ふ美はしい決心がありました。青年には此處の決心が非常に大切であります。

△二種の欲望

かくてキリストは進んで彼れを弟子とせられ、之れを切に愛されました。元來欲望には二種類あつて、一つは凡てを推し退けても獨り勝利を貪らうと進む者、一つは自分も進むが同時に人を助け進ましむる者、これであります。キリストは何と仰せられたかと申しますと「もしも汝等が我が王國に於て第一位にならうと思へば、宜しく人の僕となり、之れに仕へる事が大切である」と訓へられました。この訓へは決して空言ではなくして、私共は自分勝手の考へを除き、助け合ふ時、始めて立派な欲望が遂げられるのであります。國家國民も亦之れと同じく、自國の發展を希ふならば、他の國の益を計り、之れをも進めて行く事を計らなければなりませぬ。今日は世界的の戰亂があつて、各國互に血を流し合ふて居るが、人に仕へよといふ事が世に行はるゝ時、圓滿な解決がつくのであらうと思はれます。

△主に對する忠誠の念

第五に約翰はキリストの名譽を重んずる念がいかにも深かつたのであります。或時旅行の中途に於て日が暮れ、とある家に宿らんとして、その門を叩いたが、一行の乞ひを容れなかつたので、約翰はその無禮を憤るの餘り、祈りて天より火を戴きて願はくはこの家を燒かうと申しました。イエスは之れを聞かせられて「汝は我れを解せぬ、わがこの世に臨たのは、人を滅す爲めではなく、之れを救ふ爲めである」とて、諭し且つ戒められました。約翰の精神は狹いが、主の名譽を重んずる念のいかに大きいかを示して居ります。

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

人の心の中にある忠義忠誠の念は誠に重んずべきもので、國民としてはその君に忠義を盡す事は、最も重んずべき事であります。私共は果して神に對して忠誠の念を抱いて居るでありませうか。キリストは神に對して忠義心のあらん限りを持つて居られた爲めに、キリストに對して無禮を加へるものを弟子の憤つた時、之れを戒め給ふたのでありますが、然し約翰の如くキリストに對し無二の忠誠を持つた人をまた愛し給ふたのは、勿論であります。

△主の友情を重んずる精神

第六に約翰の持つた特徴は、キリストの友情を深く感じて之れを重んずる精神が強かつたのであります。約翰はキリストの最初の弟子であります、初めて人と交つて、肝膽相照らす事は無上の喜びであり、幸福である事は、誰れにも實驗がある所であります。嘗て著名の人があつて、名を成した後多くの友人がありましたが、最も友誼の厚かつたのは、少年時代の友であつたと申すことであります。約翰は若くしてキリストに知られて、濃やかな友情を受け、之れを珍重しました

以上はキリストの愛し給ふた弟子約翰の特徴であります。從つてキリストに從はんとする凡ての信者が、この性を持つことを希望します。信徒の生活は、常に活氣と勇氣に滿ち、清い高い名譽心があつて、これを達するには如何なる價を拂つても厭はぬ精神が必要であります。キリストが人を愛して充ち滿ちた命を捧げ給ふた如く、我れ我れも人に命を捧ぐる時、キリストは充ちた上にも充たし、多いものを多からしめ、無限に我れ等の才能を延ばさしめ給ふのであります。人間として其の基礎をキリストの上に立つる事は、人生の最大事であります。

△この瞬間に捧ぐるわが赤心

私は過去二十七年間學校の教師として青年の教育に力を盡し、數千人の青年を教育しましたが、之れ等の青年には凡そ三種類あります。第一は活世界に出で安

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

樂な面白をかしい生活を送らうとするもので、世に出たが一向何の効も無いもの、第二は何の欲望、計畫もなく、世のなるが儘どうとでもよいといふもの、此の種の中には後に思つたよりも多少成功したと思ふものもあり、骨折つたが一向その甲斐がなかつたと申す者があるでありませう。第三には世に出て、是非ともキリストの教訓に從つて歩み、世と人の爲め犧牲獻身の生涯を送るものであります。人間として約翰の如き精神を持つて、キリストに忠義な生涯を送るのは我れ我の特權であります。

諸君の大多數は私の初對面であり、なほ恐らくは之れが初めての終りでありませう。顔と顔とを相對するこの瞬間、永遠の時のこの瞬間は極めて嚴肅であつてお世辭では濟まされませぬ。また書物で讀んだ事や、私の見聞した社會狀態を語つても濟みませぬ。只私の赤心をあげて申します。もし諸君が自分の一生を純潔ならしめ、勇氣に充ち、有効ならしめたい、所謂生き甲斐ある生涯を送りたいといふ精神があるならば、キリスト、エスに從つて、その大原理を受け容れる事が最も大切であると思ひます。約翰はガリラヤ湖畔の一靑年に過ぎませんでした。然しキリストの「我れに從へ」との御聲に從ひ、命を傾けて神と人とに仕へた時、立派に延びて、發展し、キリストの愛する弟子となりました。諸君も亦キリストの命を聞き、愛を感じて力を得、世と罪と誘惑に勝ち、世に一廉の有効なる者となり、高い生活を完うし得たいと思ふと否との、その決心如何は、來りてキリストにつき謙遜な精神と渾身の愛とを以て之れに仕ふるにありと信じます。

今回獻上の聖書

皇后陛下に獻上すべき聖書は、只今謹製中だと申すことです。局紙と云つて、鳥の子紙のやうなものに、四號活字で印刷し、革表紙、金緣といふ結構ださうです。紙も表紙も、何れも和製を用ひ、大さは聖書としては最大のもの、價額は二百圓位と略知れました。天皇陛下には男子の信徒から同じものを獻上し奉るといふことです。畏こき邊りに聖書獻上の初めは明治二十五年わが矯風會の首唱により照憲皇太后の 地久節を守る例を開き、紀念としてその時聖書を獻上しました。其の價格は三十圓でございました。今同は全國を通じて信徒の數も增加致しました處から、一層入念のものを獻上し得る事は、感謝に堪へぬ所でございます。

婦人の最低賃金と貞操

松本雲舟

一

親のために身を賣る、といふことは、昔時から日本婦人墮落の重なる原因であつた。婦人の墮落は、孝道に基する犧牲的行爲のやうに想はれ、血あり淚ある美しい善行のやうに推稱されてゐた。「娘、よく言つてくれた」とか「どうぞ賴む」とかいふやうな一種の悲劇的術語が一般に通用された程である。婦人の墮落は他人のためであつて、自己のためではない。其處に社會も婦人自身も許すべき點を見出し、又辯護の餘地の存するやうに想つたのである。

現在に於ても日本婦人の墮落はこの範疇を越えることが尠ない。其の多くの場合に就て調べて見ると、家計困難即ち親のためとか、兄弟良人のためとかに、身を泥土に委すといふのが、七八分を占めてゐるといつて可い。其他の二三分は自己の墮落の結果、深い淵に沈んで行つた者である。一人〳〵の醜業婦に接して聽いて見れば、必らず悲慘な同情すべき經歷を持つてゐる。彼等の生涯は皆それ〴〵一篇の哀史である。

其故に若し家計困難の故を以て妻又は娘に醜業を營ましむべからずといふ法律が出來るか、又は社會的常識が出來たならば、日本婦人の墮落は現在の數に達しないであらう、必らず其の幾割を減ずるに相違ない周圍の事情や境遇に强ひられて、墮落の生涯を送るほど見じめな者はない。將來數世紀の間に醜業といふことが根絕した理想的社會を日本に見ることは難いであらうが他人のために醜業を營ましめられるといふ似而非犧牲的現象だけは取除けさうなものである。社會廓淸運動は先づ此方面から實行すべきことは、識者の

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

皆認むる所である。

二

婦人堕落の問題に於て、日本はまだ如斯幼稚な狀態に居る。卽ち他人のために堕落した婦人の救濟を志さねばならぬ。强制せられて醜業を營むのでなく、自己の生活のためにのみ醜業を營ましめたいといふ程の程度である。公娼を廢して私娼だけにしたいといふ極めて幼稚な救濟運動である。けれども歐米に於ては、それが一步を進めて、私娼をいかにして救濟すべきかが盛んに考究されてゐる。日本に於ても勿論其處まで進む必要がある。

婦人が自己のために醜業を營む重なる原因として、歐米人の眼に映じたのは、社會が婦人に對して其の生活費を給せぬことである。婦人は其の命ぜられたる仕事に就て、熱心に働く、然も其の仕事より受くる報酬は其の衣食住を支ふるに足らぬ。どうにかして其の缺陷を補はねばならぬ。斯る場合に他動的に又自動的に起つて來る誘惑は其の最も尊ぶべき貞操を生活の資本にするといふことである。歐米に於て堕落せる婦人の七八分は斯る原因からである。其のために婦人の堕落を豫防する第一の手段は婦人の最低賃金を定めることである。

最低賃金とは、其の住める社會に於て、衣食住に事缺かぬだけの賃金を婦人勞働者に仕拂ふことである。最低賃金を仕拂はぬ事は社會が好んで醜業婦を產出するのである。醜業の商業化を防ぐには、先づ此の根本問題を解決せねばならぬ。

この問題のために最近大活動をやつたのは、米國シカゴ市である。一千九百十三年三月四日シカゴのパラツト•オハラ氏はイリノイス州の副知事に選ばれたので、この問題を提げて社會の輿論を喚起した。合衆國全體は其のために動かされ、大統領ウヰルソン氏も、わが在職中にどうか婦人の最低賃金を定めたいものであると言つた。オハラ氏は此の問題に就て各社會の名士の意見を徵してゐる。雇主側に於ては、婦人堕落の原因は、婦人自身の意志薄弱な處につけゐる男子の誘

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

惑であつて、賃金の高低によらぬといふ意見を述べてゐる者も二三あるやうであるが、識者の多くは、生活費に足らぬ賃金を與へられてゐることが、婦人墮落の重なる原因であることに一致したやうである。

米國が近き將來に於て、婦人の最低賃金を定むる法律を發布したならば、必らず大なる效果を收むることであらう。現に南洋のニウジーランドでは、此の制度を實地に行つてゐるさうである。英國の殖民地であるニウヂーランドにいつの間にか理想的社會が實現せられてゐるのは頗る面白い事である。此島には婦人の參政權も許されて、男女同樣に政治に携つてゐる。其の結果、風俗は極めて立派で、婦人墮落者の尠なきこと世界に其の比を見ずといふことである。

三

男は金があると墮落する、女は金がないと墮落する貞操を資本にして生活が出來るといふのは、婦人生活の最後の手段である。婦人の墮落は元より神の許したまふ所でないが、斯る最後の手段のあることは軈て婦人の貞操が世界中最も尊いものであるといふ證明にもなるのである。死か墮落か、孰れか一つを選ばねばならぬ場合に、多くの婦人は泣く／＼墮落の路に行く。生き甲斐なき此世に執着するからである。而して墮落の路の行詰りは畢竟死であることを氣附かぬのである其の反對に死を覺悟せる者は畢竟生の路に出る、能くこの道理を自得した婦人であれば、生活の資を得ることが出來ないでも、其の貞操を全うすることが出來るに相違ない。カーライルが言つたやうに慾望を無限に小さくすれば、我等は無限大の富を有するのである。世界的領土の主であつたアレキサンダー大王と樽を住家としたダイオジネスと孰れが富者であつたか解らない。其故に婦人も女事務員としての賃金が生活の資に不足であれば、女中として生活すれば差支へない。生活の慾望を小さくするといふことは、婦人に限らず、凡ての人が逆境に處する唯一の活路である。最低賃金などが問題にならぬ日本現在の社會に於ては、殊に婦人自身に於て貞操を全うする道を講せねばならぬ。

降誕節の亞米利加

在オベリン　小崎道雄

○

クリスマスは「呉れすますだ」と云ふ。即ち他人から、物品を貰ふのがクリスマスだと思つたのは、今は昔の物語となりかけて居る。少なくとも、アメリカの樣な基督教の根柢深い所はさうである。

敎會の日曜學校がクリスマスを祝ふ唯一の場所で、さうして、其處で、いろ〳〵の贈物を貰ふ事が子供にとつて、無上の樂しみであつた時代も有つた。それが今では、丁度正反對になつて、子供の方から、平常の貯金を用ひて、何か敎會に寄附し、それを眞の貧民の子供に遣るやうになつた。

その代りクリスチヤンの家庭では悉く其の子供を喜ばすために、一年中の必要品を與るべくクリスマスに遣る樣にしてゐる。こんな風であるから、子供は大滿足で、父母兄弟からの贈物を待つて、自分も相應な寄附を敎會にするやうになるのである。

こんなにして、他人に物品を與へる樂しみを覺えさすと同時に、父母はその子供に何かを與へる。一寸考へると大した相違は無い樣にも思はれて、日曜學校で貰つた物を家庭で貰ふだけだと言ふ人も有るであらう然しながら、それは淺見の甚しいもので、よく考へれば、その誤りである事を思ふであらう。何故ならば、子供の方から言ふと、人に物を與へるのがクリスマスの日の自分の務めで、父母から貰つたのは、父母の子供に對する務めであるからである。即ち子供の頭の中に自ら働ける仕事を完成させる事であつて、そのやうに、唯貰ふ一方とは大變な違ひがある。

○

ところが、今年は、今一歩進んで、外國の子供に及んで、戰亂の爲にクリスマスも何も無い白耳義や、英吉利、佛蘭西、露西亞、獨逸等の子供に贈物をする事になつた。全米國の子供や大人が、熱心に集めた結果

は、二隻の大きな海軍々用船を使用して、遠く海を隔てた國の見ず知らずの子供に贈り物をする事になつたアメリカ政府では、船を無代で運轉するやら、その他種々の便利を與へて居る。かくして、クリスマスの意義が年一年と廣く、且つ眞の意義に近づきつゝあるのである。

今一つ面白い事は、一昨年初めて、ボストン市で、「市のクリスマス」として、市の目拔きの場所に、大きいクリスマスの木を立て、それにイルミネーションを飾り、また、各教會、學校の唱歌隊が、教會の鐘聲を合圖に、行列を作りクリスマスカロルを歌ふた事である。これが時代精神に觸れたのであらう、昨年のクリスマスには、大都市で大抵同樣の事を行つた。ところが今年は、殆ど何れの市、町村に至るまでこれを行ふ事となつて、其の數、千以上に達したさうである。僕も幸にして、オベリンに其の木を見る事が出來て愉快であつた。クリスマスの夜、六時半といふに、綠なせる大木に、五色の電燈は華やかについた。大空に輝く星は、二千年前のベツレヘムを照したのと同じであらう。僕は羊飼ひの群を思はずに居られなかつた。地上の雪白く、冬の夜の空氣は、「クリスマスツリー」を包んでゐる。愛らしい小學校生徒の歌ふクリスマスの歌は、恰も、天使の琴と合せた古のユダヤの歌のやうに清く澄み渡つてゐる夜の氣に流れる。

○

僕は今迄にないよきクリスマスよと獨りで喜んだのである。オベリンの市長は起つて小供にお禮を云ひ、さうして市民一同にクリスマスと新年の祝辭を云ふ。次にキング校長は起つて曰く「クリスマスの意義とは何であるかと云へば、畢竟キリストの誕生を祝ふのである。キリストが世界に與へられたる絶大の感化、無限の教訓、神の子としての人類、思へ、其の誕生の如何に驚くべきものなるかを。余自身としても萬一キリストなかりせば如何、思ふだに恐ろしいことである。人類の幸福、進歩のため、此の日を祝はざらんとしても能はざるなり」と、例の如く熱辯を振はる。僕はこ

の校長なかりせば、オベリンの價値如何にと、そのあることを切に感じ、喜びに堪へなかつた。

○

此の木は、クリスマスより毎夜正月一日迄、點火されるのである。誰れでも自由にその木の下に來り樂しむ事が出來る。即ち「オベリン家」のクリスマスの木だ。誰でも此の地に住める人々の木である。かくしてアメリカ數百萬の貧民も富者も共にクリスマスを其の町の木の下に祝ふのである。如何にデモクラティックな催しではないか。

僕は最後に日本でも東京の日比谷公園に大きなクリスマスの木を立てゝ二百萬の市民が共々に讃美歌唱ふ時の一日も早く來らんことを祈らざるを得ない。

(大正三年十二月二十六日認む)

煙にする金

△日本の畑地の六十分の一以上は煙草の畑になつてゐる

△日本人が明治四十一年に政府に拂つた煙草の代は實に多額である。即ち

金八千五百四十萬圓也、である。

外國から輸入されたものは此外である。

△此八千五百四十萬圓也の金を五十錢銀貨にして之を積み上げると驚くではありませんか。富士山の四十七倍の高となるのである。

△此多額の金を他に用ひたならばどうかといふに

(イ)一人の人に十五圓づゝ毎月あたへて一年間養ふてゆける人數が四十七萬四千四百人である。

(ロ)煙草からあがる金を政府に寄附すれば、郵便も、電報も、電話も無代でしてもらへる。なぜなら此三者の收入が合計六千萬圓の僅少なものであるからである。

(ハ)營業税通行税もまた充分拂ふことが出來る。二者の收入はこれまた僅かに三千萬圓である。

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

溜池の事務所へ

みどり

○

鎌倉につきましたのは十二時少しすぎでした。東京の雪空の下を離れて今海岸の温い此地に足ふみしめました時は、成る程「病人の爲の土地だ」といふ氣になりました。

母の會までには時間がありましたから、一人の病友を尋ねました。思ふたよりは丈夫さうな其人を見て感謝しました。

○

二時からの例會に出席して私は話を致しました。思ふ事を充分に云ひあらはす丈の力のない事を今更感じました。然しまた熱心に聞いて下さる方々のお顔を見ては自ら力もわきでるものであります。親しい集りでした。私が感じた事は清水さんの御良人が時事問題について、宮中府中さては軍事より外國または内國の主なる一ヶ月間の時事について會員に解りやすくお話しになりました事です。此事はどこの例會でも誰か主任者を定めておいて實行して見たらば必ず良い事であらうと思ひました。青年部などでは是非なさる必要があると信じます。

會後數名の方々と夕食を御一緒にして、私は鎌倉を辭しました。

○

大船と國府津とで乘換をして十四日の朝京都に着しました。

朝早い停車場はすでに美しく掃除されて居りました此處へ四日には全國からの我が會の代員が落ち合ふのだと思ひますと、早や其時の心地がいたします。あなたは未だ此新らしい御即位式の爲に特に新築され準備された京都七條の停車場を御存じありますまい。東京驛よりはよほど「アッサリ」とあかぬけした建築です中央の大時計など單純にわかりのよい作り方は氣に入

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

りました。

○

禮拜の爲め早速同志社の禮拜堂にまゐりました。

山室先生の熱烈な御説教を伺ひました。先生は最後に一通の電報を御示しになり、川崎で山田、伊藤の兩大尉がまた〴〵遊廓側の者から負傷をうけられて、四週間の入院を要する旨御話しになりました。つい昨冬四週間後に退院されて感謝會を開いた伊藤大尉が再び負傷された事は實に御同情に堪へません。猶あの大きな山田大尉までがそのやうな傷を負はれたといふ事は當時の亂暴な遊廓側の人々の態度が眼に見えるやうに感ぜられて……、大佐の今朝のお話の如く事實は斯うまで實行を望んで居るのである、高い理想、むづかしい理屈や議論をのみ戰はし考へてゐる時でないと痛切に感ぜさせられました。

自分はなにもなし得ません、神の力によりて只此身を用ひたまへと祈る心もわき出るのです。

○

京都の廓清會の催しで午後青年會館で演説會を開かれるといふ御報告をきいて、御手傳の出來る時に來た事を感謝しました。

宮森姉其他に御目にかゝつて大會の順序、及び辯士の方々についての御相談をいたしまして、此日は京都に宿りました。

○

十五日は丁度祈禱日の初めにあたりますので、東京には國家及皇室の爲に祈禱會を開かるゝ日であると思ひつゝ神戸に入りました。

車中ギユリツク博士に御目にかゝりましたが、問題を取り出しかね、遂にお話を伺ふ事が出來ずに終ひ殘念でした。

何か新報の爲にと思ひましたがどうも斯うした時にはお尋ねする良い材料が出て來ません。無いのではありませんが、何とお尋ねしてよいか迷ふてゐました。

其内に時はすぎ、汽車は走つて神戸に着したのでした。私はむざ〳〵と手の内の寶を奪ひさられた氣がし

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

て車から降りました。

○

神戸では中山手の女子神學校で此週間だけ社會と矯風といふ事について生徒さん達にお話する事になつております。傳道の爲に身を捧げて居らるゝ姉妹方に矯風の主義をお傳へし、其働らきの必要な事を承知して頂く事が出來れば、私は此上なくうれしいのでございます。私の望みとしては進んで誓約して會員となり旗色を明にして共に〳〵すゝみ行きたいといふ希望者が一人でも此内から出るやうに祈つて居るのでございます。

信者は勿論世を矯風する事に異存のある筈はありませんが、其仲間に特に酒害等の爲めにつくさんとする團體が出來たとしたならば、誓約して入會して下さる事は其方の爲としては別段あまり必要なしと思はれます。むしろ人の爲めになることゝ私は信じて居りますから、私は信者が誓約して會員になることをすゝめるのでございます。

○

十六日は暇を得ましたので大阪婦人ホームを訪ね、祈禱會に加はりました。

東京でも婦人ホームの必要を認めて居る昨今の事とて、何かと種々ホームの主任林依子姉や其他の姉妹にお尋ねをいたしました。

二年前にわかれた番町教會の親しい友伊藤房子姉を幼稚園にお尋ねして神戸に歸りましたのは九時すぎで御座いました。

○

渡邊常子姉からは姫路に應援に來れとの御手紙を受けましたが、なか〳〵日數がゆるしません。此土曜日に一日參りたいと豫定を作つたのであります。

暖かなる地ときゝし神戸もなか〳〵寒く、空さへ灰色に、頭重くるしい日和です。

○

大會御準備に御忙しい時ぬけだして旅行する私はあなたにすまないと思ます、丈夫で歸つて働きませう。

瞬間の生涯

梅田きよ子

　いま思ふとも遠いむかしのやうに記憶されて居る事が、折々私の胸に襲つて來ると、いかなる場合でも私の心は急にある嚴かと冷やかさの重く強いものに支配されて、暫らくの間は沈默してしまふのが常なのです。

　恰度十二月始めの雪催ひの曇つた空合ひの日でした私は病院の白いベットに疲勞した體を横へて、しみじみと不安と悲哀の迫つて來るのを恁うする事も出來ないで、我知らず泣いたのです。手術しなければならないと斷言した博士の言葉が夢であればいゝと思つたのです。さうして何か奇蹟といふものでもあつて自分が不意に健康になつて了つたなら、自分ばかりでなく周圍の人達もどんなに心安くなるだろう抔とあらぬ望みを持つたりしたのです。

　しかしその日はとう〳〵來て了つたのです。

　私の眼は自分の世界に向つて始めて開かれたやうに思はれて、ぢつと考へ込んでしまつたのです。極度の悲觀は私を落付かせてしまひました。その朝になると私は自分を姉のやうに慕つてくれる、九州と岐阜とに居る二人の友人に、

「あなたが私を今迄ほんとに親切にして下すつた事を死に向つたいま只嬉しく思つて筆をとりました」

　こんな意味の手紙を書きました。それから低腦で居ながら始終私を蔑視して、如何なる事をしても私を悲慘な境遇に落し入れなければならぬと公言して居る主人の甥には、

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

「私はあなたに決して悪意の無いのに係らず、あなたが私をいつも恨んでいらつしやる事を、今迄に幾度も憎いと思ひました。それは私にはまだあなたといふものを自分から離して考へる事が出來なかつたからでした。私はいま病床に居て靜かにあなたの事を追想してみました。あなたは決して私を憎んでいらつしやるのではない、あなたはあなたの叔父さんが妻の私に送られた財産を憎んでいらつしやる、その持主としての私を憎んでいらつしやるのです。私がそれから離れたならあなたは必らず私を最もよい友人として取扱はれるだろうと信じて居ます。私は決してあなたを恐ろしいとは思つて居りません、死に望んで私は只あなたの胸にまつはる汚ない雲を拂つてあげたいと考へたのです私は自分の財産としてあるものを全部あなたに贈物といたしましよう。もし私が死んだ場合には此手紙を叔父さんに見せて下さい、もし私が再生した場合には私自身でさしあげる事にいたします。私はあなたのお陰でもつとゝ立派なものを持つ事が出來るのです。私はそれを思ふとあなたに苦しめられたと考へた過去の凡てを馬鹿らしく思ふのです。私にはよい試みでした私はあなたが無かつたならいつまで物質的の事に屈托して居た事でしたろう、さう思ふと感謝せずには居られません。」と書きました。

その時が來ました。

私は運命の力に押されて手術室に送られて行く一人娘の最後の姿を見送ろうとして、不安と恐怖とに沈んだ眼をあげて、廊下に附いて出た母の顔を振り返つて見た時、今更ながらやる瀬なさに、泣く事も笑ふ事も出來ない程の悲哀を感じたのでした。

私を妹のやうに愛して居た一人の友が、私と共に手術室に入りました。私は此時人間の眞實を見出したのです。しかしあらゆる富も、自分を愛してくれる母の愛も、夫の愛も、友の愛も、私の運命に對しては何の權威を持たれない事になつて了つたのです。私の心にも周圍の人々の胸にも神の力より外に認める事が出來なかつたのです。

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

手術臺に昇ろうとした刹那私は莊嚴な氣に打たれたのでした。私には一切が無になつたのでした。水晶のやうに一點の汚れも無い自分の心は、たしかに神と共にある事を信じたのでした。

私は最も幸福な瞬間を味はつた事をどんなに嬉しく思つたかしれません。それが私の生涯であつたのでした。

私の體は健康に復しました。此頃は逢ふ人毎に私の血色のよくなつた顏をみて、私の幸福と運命に勝ち得た強さを祝福されるのです。

しかし私の生涯は已に過ぎて了つたのです。瞬間の幸福な生涯は過ぎて了つたのでした。

一度味はつたその過去の生涯は、その後幾度も新らしく生きては私の胸にひらめくやうです。さうして此ひらめきはいかなる場合にも私の心に鋭利な刃のやうに冷たく突き刺して來るのです。（大正四、二、十三）。

こゝろの歌

日向きむ子

身も靈もわれもさゝぐるいえす君に
　にしおもかけもなき世なりけり

この君がしばしやとりの影とめて
　あはれとなげきよは果てぬべき

めにも見え言もとひたまへはらからや
　わがをとゝひにおもうつりして

靈ひかる君が御衣の白綸子の
　いろよかほりよ美し百合の花

よやはてむうつゝにひとめ見ずもあらず
　みもせぬ君をこひわたりつゝ

千萬の美しをとめはみえぬとも
　われをひきたまへ天津國王

かすならぬ身をも思はずゆきかへり
　逢まくほしき君にもあるかな

藝術家

安中花子

「まあ、何て奇麗なのでせう。こんなに上手に書けたらどんな氣持でせう。私なら嬉しくて〳〵とても落付いては居られませんわ。」

貞子は先程からしきりに眺めて居た幾枚かの寫生畫を下に置きながら斯う申しました。

斯く話し掛けられた相手は珠子と呼ばれた三十前後の上品な婦人。もの優しくほゝゑみながら、チーッと貞子を見つめて居りましたが、稍あつて、

「そんなに大變な事でもありませんよ。あなただつてして見たらいゝぢやありませんか。やつて見た事がありますか。」と問ひ掛けました。何を思ひ出したか若い娘の顏はサッと赤くなりました。

「ハイ、一度。たつた一度試て見た事があります。けれど、それは〳〵御話にも何もなりません。先生なんかゞ御覧になつたら、それこそ氣絶して御仕舞ひになりますわ。まるつきり色の使ひ分けが出來ないのですもの。あの繪の事思出すと今でもゾッと致します。」

「それで、あなた失望なすつて？
つらかつたでせう。エ？」

と伏目勝ちになつて居る貞子をのぞき込んだ珠子の聲は、優しく、シンミリとして居りました。

「ハイ、つらう御座いました。今でも、其の事を思ふと泣き出し度い位、つらう御座います。だつて少さい時分から、如何かして美術家になり度いと願つて居たのですもの。繪を書く事でも、歌ふ事でも、奏く事でも、何れにしても、美しいものを創り出す樣になり度いといふのが私の望みでした。のに、何一

つも出來ないのですもの……元々、十分の時間もお金もありませんが、それでも自分に少しでも見込さへ有つたら、私はどんなに苦勞しても、どんな都合を付けても、稽古をするのですけれど、とても駄目私のやうな者には何の長所もありません。」

「それは間違ひよ。」珠子は靜かに遮りました。

「貞子さん、あなたは矢張藝術家です。」

「あら私が？　いゝえ〳〵、まさか、私が……」

「エヽ、藝術家、確かに藝術家です。」珠子の調子はいよ〳〵しつかりとして參りました。

「まあ私の言ふ事を御聽きなさい。此の寫生つ中で、あなた、どの繪が一番お好きでした？」

「さあ、どれも〳〵みんな好きでしたけれど、無理に撰らべば、あの垣根の上を鳥が飛んで居るところを寫生したのが一番善いと思ひます。」

「さう。私もきつとあなたがさう仰る事と思ひました何故、此の繪が一番善いか、其の理由を御存じ？エ、何故でせう？　つまり、極く普通のものが扱方一つで美化されて居るからでせう？日常普通のものゝ中に美を探して、それを外の人の目の前に寫し出すとか、ともすれば調和を失つて、鋭い響を出し易い人間の聲を使つて、美しい調子を創り出すとかたつた五本の指先の動し方で、心も感じも無い樂器に命を與へる、これを藝術と言ふのではないでせうか。」

「それは確かに、さうですが、私には今先生が仰つた樣な事は一つも出來ません。」

珠子はなほも言葉を續けました。

「誰でしたか忘れましたが「生活は偉大なる藝術なり。」と言つた人があります。全く其の通り。「美しく生きる」といふ事位、貴い藝術は外にないと思ひますの。

貞子さん、あなたの藝術はこれです。「美しく生きる」といふ事、其處にあなたの使命があると私は信じて居ます。」

「だつて私位、つまらない一本調子の生活をして居る

人はありませざわ。」

「けれど、其の一本調子の生活の中から美を生み出して居るでせう? 今日で丁度一週間このお家でお世話になつて居る間、私はだまつてあなたを見て居ました。此のお家はほんとうに樂しい美しい家庭です。どの部屋へ行つて見ても、何一つ散らかつて居たといふ事はありません。誰がこんなによく氣を付けて居るのでせう。お母樣は一時だつて貞子なしでは居られないと仰るし、お父樣も弟さん達も「さあ」と言へばあなたです。教會の方でもお友達でも、何故あんなに「貞子さん、貞子さん」と言ふか、あなたわかりませんか?」

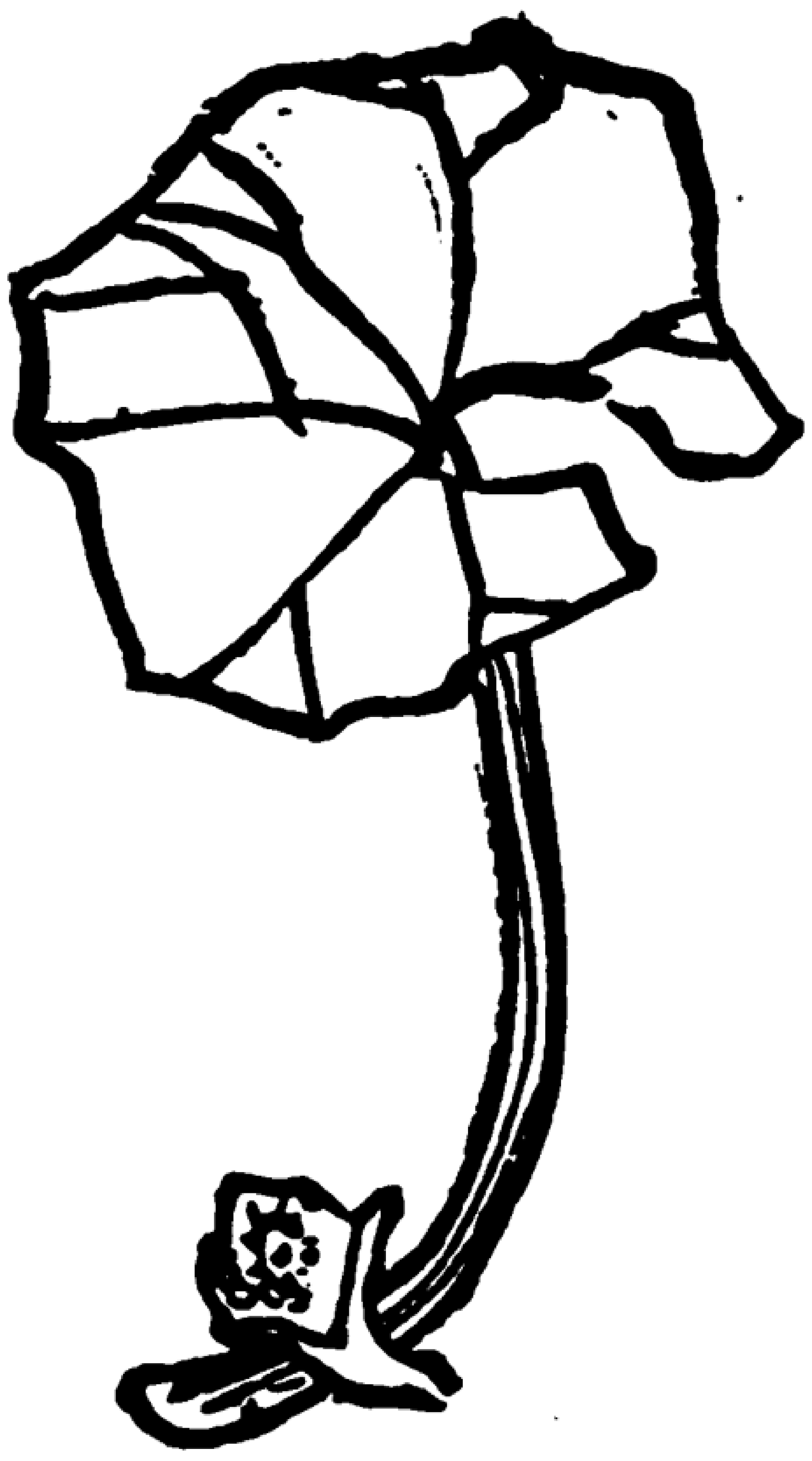
「先生、先生、もう、そんなに仰らないで……私……若し、ほんとうに、少しでも役に立つて居るのなら……嬉しう御座いますけれど……」

いつか貞子は珠子の膝の上に打伏して居りました。

「エヽ、私の言つた事、みんなほんとうの事です。貞子さん、わかつたでせう?

あなたは繪が畫けないので悲しんでいらつしやいますけれど、毎日の細い、うるさい、小さな仕事を喜んで、片付けて行く事、つまり單調な生活の中で生き／＼した心を失さないといふ事が一番偉大な藝術だと私は思ひますの。

薄暗い陰氣な日にも、自分の周圍に來る人には喜びの光を與へる事が出來、どんな時にも自分の聲を「愛」の調子に合せて行ける娘は決して／＼役に立たない者として、自分を悲しむ理由はありません。かういふ人こそ、眞の意味から言つた藝術家なのです。」



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

按摩のしかた

藤井かう子

垣根の草も萌え出づるこの頃、所謂曉を覺えぬ心地よい眠りを貪ることが出來ます春の陽氣は、兎角人の筋骨も緩んで參ると共に、日頃潜んで居つた痛みも外に出で參り勝ちでございます。老人や病者をいたはる爲めに、按摩のしかたを心得て置くことも、强ち無駄ではございますまいと存じます。

△頭痛の時

初めに頭痛の揉み方から申し上げます。第一に揉む人即ち術者は態度を定めなければなりませぬ。姿勢を眞直にし、腹部に力を入れて取りかゝるのです。

先づ病者の額に兩手をピッタリと當て、上から下へと二三篇撫で下ろし、次に鼻を輕く摘んで、撫で下ろします。それから、目の上を目の形に從つて目頭から目尻にかけて撫で、次に頰を撫で下ろし、上顎、下顎を口に從つて撫でます。これは何れも二三篇づゝ致します。

これが濟んだら愈々揉み初めます。先づ顳顬の處へ人差指と中指に力を入れてよく揉み、今迄撫でた順序に從つて、藥指とも三本で次第に揉み下ろします。殊に顳顬は度を重ねて揉みます。

顏をかやうにした後、頸に移ります。人差指、中指藥指の三本を顳顬に當て、親指は耳の後ろの頸筋に當てゝどの指にも同時に力を入れて揉みます。次に項の處へ右の親指を當て、左にて額を抑へ、親指に强く力を入れて、頭に感ずる樣に揉む事四五回に及んだら、同じく右の手にて、項の兩側の筋を、人差指と親指にて、摑みながら揉み、筋に從つて肩迄揉みます。その時左手は一所に置かず、彼方此方と處を換ゆる方がよろしうございます。あとは耳の後ろの頸筋をよく下に揉み下げて、殊に耳の上下の線を注意して揉み解すやうにします。之れ丈けの事を反覆して、終りに指先に

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

力を入れて、額から頭にかけて輕打するのです。
凡て身體を揉む時は、着物を去つて、肌に直接に施術致します。

△肩の凝つた時

肩の凝つた時は、先づ背筋を上から下へと撫で、次に右手を肩から胸にはすかへに、同時に左手は肩から背を通つて脇に撫で、この通り、左右の肩から交互に行つて後、揉み初めます。揉む時には親指に力を入れ背骨の兩側を上から下へと揉み下ろします。その道々に凝りがありとすれば、摘み上げるやうにしてそれをよく揉みます。凡て初めに柔かに、次第に強く揉みます。もしその凝りが久しく出來て居るものなら、そこを手拭を蒸して温めるか、瓶に湯を入れ布に包んで温めるかして揉み解ごします。次に襟から肩にかけ、兩手にて揉み下ろし、肩胛骨と申して、肩の直ぐ下にある背後の骨の邊りに添ふて斜めに親指に力を入れて揉みます。それが濟んだら掌に力を入れて今迄の順序に揉んで一順濟みます。以上の事を反復して、もう止めやうとする前に、手を輕く握つて上から下へとたゝきます。もし老人か子供なら手を握らず、平手を少し窪めてたゝきます。最後には揉み初めに撫でた通りに、一順撫でゝ終りとします。
次回には腹痛の時と風邪の時の揉み方を申し上げます

手輕な洋食

岩村安子

△トマートスープ（五人前）　トマート上罐半分
牛乳二合五勺、バタ小匙山盛一杯、メリケン粉小匙山盛一杯、鹽小匙一杯、ソーダ小匙一杯、最初にトマートを裏ゴシにかけ、鍋に入れて置く、別にバタと粉とを鍋に入れ、よくませ合せて火に掛け、鹽を入れ、牛乳を少しづゝさし込んでゆく。前のトマートを温め、ソーダを水にて溶かして入れると忽ち沸騰します。之はトマートの酸味を拔く爲めです。次に一寸火より離

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

して泡の治まるのを待ち、先の温めたる牛乳の鍋にあけ、両方をよく混せて、冷えぬ中にスープ皿或は椀に入れて出します。パセルを少し刻み、椀の中に入れてをけば一層よい味です。

△ビーフロース(五人前)　牛肉七、豚肉三、玉葱半分、メリケン粉大匙一杯、バタ小匙一杯、鹽小匙二杯、胡椒少々

牛肉と豚肉とを七分三分の割合にて引肉にして、包んである竹の皮の上にて右にあげた材料を入れ、肉と能くまぜ合はせ、水を手につけながら蒲鉾形に作ります。但し玉葱は卸でおろし、胡椒は形の出來た後に振り掛けるのです。そしてテンパンにバタ或はラードをよく塗り、其處へ肉を前後はテンパンの椽に一杯になし、両側は湯をさす爲めにあけて置きます。又馬鈴薯の皮をむき、亂切りにしたるものを入れ、共に燒けば肉の味がつき、附合せとして上等です。テンピに入れて燒く事三十分間、時々廻りの湯を肉にかけ、もし煮詰れば湯をさします。出來上りを見るにはサ、ラを消毒して肉にさして見、肉が附いて來ないのを度とします。

△アツプルサラダ(五人前)　玉子一個、林檎一ツ、セロリの中心一本、サラダの葉三株、カラシ大匙七分目、砂糖小匙一杯、鹽小匙一杯、酢適宜

先づ玉子を湯出る、ゆで方は水を玉子より一寸位上迄入れます。これは黄身を中心に出來上らす爲めです。凡そ二十分間火にかけ下ろしてすぐ冷水に五分間位つけて置きます。かうすると黄身の廻りが黒くなりません。ゆで上りたる玉子を黄身と白身とを分け、黄身丈け器に入れ、よく潰し、辛子、砂糖、鹽を混ぜ、酢をさし乍らどろ〱になる迄溶かします。別にセロリを刻み置き、林檎を四つ切りにして之も細かく刻み、先の白身も刻みて、皆、辛子酢の中に入れ、よく和へ、皿に早くより鹽水につけて置いたサラダの葉を五枚位づゝ並べ、中にあへたものを入れ、もし南京豆があれば極く少しでも細かくして振り掛けると一層味がよくなります。此のサラダはオリブ油を使つたものと違ひ極く簡單ですぐ出來ます。

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

各地通信

本部

大正四年二月一日(月)午後一時より本部事務所に於て常置委員會を開く。矢島會頭の司會にて藤井孝氏の祈禱あり、出席員の點呼、前回記錄の朗讀を終りて、左の件を決す。

△風俗課の働として三月は特に落穗拾ひに盡力する事。

△或る新聞社と連絡をはかりて婦人ホームの働を開始する事に關しては左の委員に附托する事

小崎、松宮、守屋、富永、小橋、矢島、藤井。

△大會準備委員を守屋東氏に願ふ事。

△大會委員長を小崎千代氏に願ふ事。

△課を合併して部の内に編入する事、此の件を左の委員に附托す。

スペンサー、古田、井深、守屋、藤井

△副課長を廢し、委員を置く事。

(以上二件は大會に提出する事)

△大會に提出する議題を印刷に附して大會前に各支部へ送る事。

△前回に決せし料理會は無期延期とする事

當日の出席者は矢島、富永、古田、榎本、バンファインド、スペンサー、多田、寺澤、松宮、小崎、岩村、守屋、木村、井深、藤井の諸氏なり。

二月八日(月)課の併合に關する委員會を開き前同常置員會の決議が、本年の大會に於て通過せらるゝものと假定する時は課の編入は左の通りになす事を決す。

一、家庭部

衞生課、遺傳課、母の課。

二、教育部

教育課、文書課、懸賞演説課、禁酒禁煙課、動物優待課。

三、傳道部

傳道課、軍人課、安息日課、工女課。

四、社會部

風俗課、救濟課、交際課、花の課。

五、法律部

法律課、議事法研究課。

麴町

二月五日(金)午後二時より事務所に於て例會を開く、矢島會頭の司會にて、出席員の點呼、書記前回の記錄、會計の報告等異議なく承諾せらる。次に會員各自の感想を述べ當支部に料理研究會を開きて、會員の出席を促す事に決し、再び月曜日に相談する事となれり。

同月八日(月)午後二時より事務所に會して協議の結果、以後は毎月第二の月曜日午後一時より事務所に會して料理研究會を開く事に決せり

有志諸氏の御來會を歡迎す。(書記奥山有志代)

小石川

本年一月二十九日(金)午後二時より福音教會に於て例會を開く、藤井孝氏の司會にて、前回の記錄及會計の報告あり、次に藤井孝氏は婦人矯風會の起源及日本に本會の創立せられし歷史につき概要を述べらる。出席者約二十五名、新入者一名ありたり。(書記万木しづ)

札幌

大正四年一月二十一日(第三木曜)午後一時半よりローク館に於て、例會を兼ねて新年親睦會を開く。

111

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

佐々木副會長の司會にて長友たゞ子姉の開會の挨拶あり、次に佐々木姉の勵話、長友姉の祈禱にて一ト先つ閉會す、それより親睦會に移りて、本年度の働きにつき種々御相談をなし楽しき時を得たり。當日は四五日來の大吹雪にて非常に困難なりしも勇氣ある熱心なる姉妹會する者二十三名。(佐々木多都)

筑前若松

二月六日濱の町三輪氏宅に於て午後一時より總會を兼れ、新年親睦會を開き原姉の感話ありて後本年中の働きにつき種々協議をなす、出席者一同胸襟をひらき、各自の意見に基き左記の通り年中の行事を定む、次は役員の改選に移り之亦左記の通りに決し、近藤姉の感謝を以て閉會後親睦會に移る、三輪姉の司會にて楽しきむしろは開かれ、面白き遊び、打ちくつろぎて互に物語りぬ。

年中行事

一月　親睦會、二月　總會並に役員會、三月　女中會、四月　母の會、五月　公開演說會、六月　役員會、七月　女中會、九月　母の會、十月　公開演說會、十一月　會員募集運動、十二月　役員會。

役員當選者

會長　三輪いし。副會長　原かめ。會計　近藤えつ。木村こま。書記　藤田八千代。委員　吉田とも外七名。(原かめ)

京都

大正四年一月十九日午後二時より、同志社女學校教師館にて、本年最初の例會を開く。富林會長の司會にて、同志社女學校教頭術部先生の「矯風事業と婦人の天職」と題する誠に適切なる御講話を伺ひ、事務、會計の報告ありて後、大會準備委員の指名等ありて四時散會出席者四十名。

十二月の例會に於て、守屋東子姉の御援助により當會規則改正、名簿作製、會費十錢を十二錢として婦人新報を配付する事等定められたりしが、中瀨古姉等の御配慮によりて本月より實行せらるゝに至れり。

二月四日午後二時、假事務所(前同所)に於て例會を開く。大會準備委員は午前より集り種々熟議の結果を報告し、之を一同に計りて決議す

大阪支部長林うた子姉は同日も當支部のために御出席下され、熱心なる奨勵を與へられたり

例會の時日變更、自己紹介等ありて、午後四時散會す。出席者四十名。

來る四月の大會は一、二、三の三日間と決定す

京都婦人矯風會

婦人新報代金領收

一金參拾五錢(四年六月迄)篠原あい

一金貳圓八拾八錢(四年一月迄)札幌矯風會

一金拾壹圓(二百十號分)大阪矯風會

一金貳圓拾錢(大正四年分)水戶市花島、小室、加藤木氏

一金五圓參拾錢(四年三月迄)小石川矯風會

一金七拾錢(大正四年分)梅田信五郎

一金壹圓四拾錢(五年七月迄)岡田門孝子

一金七拾錢(五年四月迄)黑瀨ナカ子

▲正誤　前號拾四圓之矯風會とあるは拾五圓の誤りにき付訂正致します(係)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the Y department. These young girls must learn to accept responsibility, for in the future, the Society depends upon them to shoulder much of the responsibility of the planning and the work. The older members are not lacking in earnestness, in the least, nor do they lack ability to work successfully in many directions, but in extended systematic or scientific movements, they cannot be said to excel. This is owing, to a great extent, to an instinctive conservatism, which is the result of past history and education. For generations, our tastes and abilities have developed only along domestic lines. Our world was within the walls of the home, and it was only in the time of great crisis that we stepped outside its influence. For this reason, we feel that the Y work in Japan, is just now, especially important. Our young girls are beginning to think broad thoughts and their ambitions as white ribboners have widening possibilities.

We are anxious that the Convention of 1915 should be an awakening one, and it is hoped that all those who have charge of Girl's Schools in which there are Y societies, will exert their influence to encourage their pupils to take an interest in this Convention.

There will be unusual opportunities for inspiration and for practical lessons in this years meeting, for Kyoto is filled with people, all busy in preparing for the ceremony of Coronation. In the midst of such a large assemblage, we are glad to have the W. C. T. U. represented. Miss Moriya, Head of the L. T. L. is there, working with the members of the Kyoto, Osaka and Kobe societies, who are all engaged in busy preparations to welcome the White Ribbon guests from every part of the land. We hope to make this 23rd annual meeting, pleasant, useful, educational and, in every sense of the word. *successful.*

Etsu Sugimoto.

Correction. By mistake, in the table of contents of the last number, the month was printed January instead of February.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

No. 212 March, 1915.

WOMAN'S HERALD.

(*Fujin shimpo*)

The coming Convention will be held in Kyoto, at the Doshisha Girls School. (Congregational.)

Please notice the date.

Thursday, April 1st.
Friday, April 2nd.
Saturday, April 3rd.

All delegates throughout the land are invited to attend. Also all women of any nationality, who are interested in the White Ribbon work, are earnestly requested to be present. Their presence will help to strengthen the entire society.

Please address all communications to

Mrs. Fujii,
No. 3, Tameikecho,
Akasaka, Tokyo.

WHY THE TIME OF THE CONVENTION IS CHANGED FROM JULY TO APRIL.

Our 23rd Convention begins a new era. For about twenty years the meetings have been held in July, but this year we have decided to return to the original plan. Henceforth the annual meetings will be held early in April.

There are several reasons for this change, one of which is that the necessity of holding the meeting during the hottest month of the year, has now been removed. In past years, when the W. C. T. U. was composed of only a handful of women, who either had their own regular work, or who were the wives of men engaged in educational work, the society's meetings were crowded out by other duties of busy April. Moreover, as the place of meeting was generally the building of some Mission Girl's School, which could be offered for our use only during vacation, we had no choice but to select a time after the close of the school in July.

Now we find it possible to change the time to a more desirable month, and so, after much consultation, the Spring vacation time has been selected, and we have returned to the old date. One important reason for changing is that it is easier for more of the school-girls to attend the Spring meetings than those held after the close of school in July, and the W. C. T. U. feels deeply the need of advancing the work of

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

院長診察、月、水、木、金午前、入院、診後應需
林、峰間、兩副長ハ目下當院ニ在勤

東洋內科醫院

電話本局 {八八八番（病院用）
九八八番（私宅用）}

東京神田區駿河臺鈴木町二御茶水橋南

院長 醫學士 高田畊安

南湖院

相州高座郡茅ケ崎町海濱從停車場半里

電話ちがさき二番

河野、高橋、兩副長ハ目下當院ニ在勤
院長診察、土曜日午後、入院、診後應需

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

齲齒と兩性關係

齲蝕は男子よりも女子が罹り易い。マチトーは男子に於て、女子よりも二五パーセント丈少數であると述べ、レーゼは男兒に於ては二六パーセント、女兒に於ては二六●二パーセントと云ふ數を示してゐる。又グレーフエは男兒より、女兒は三パーセント丈多數の齲齒を有することを舉げた。（ビッカーリル氏）

子供に齒の生えたのは、齒磨を使はせる時が來たのです。早くから齒磨を使はせなくては、生え換はる齒も良い質のものが出て來ません。味噌齒の跡へ、眞つ白な齒が生えるのは、あれは石灰の少ない、水分の多い、齒質の脆弱なものです。齒は白いから良いとは限りませんから、子供の時からライオン子供齒磨で習慣をつけて、一生ライオン齒磨を離さないやうになさいまし。

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA